

INFORME DE ÚLTIMA HORA N.º 137: Respuesta y recuperación ante la COVID-19

Se comunica la siguiente información en relación con la respuesta de la ciudad de San José para frenar y reducir la propagación de la COVID-19 y brindar apoyo a nuestras comunidades que corren más riesgo.

FUENTE:

Ciudad de San José
Centro de Operaciones de Emergencia

Contacto:

Carolina Camarena/Colin Heyne, ciudad de San José línea de contacto con los medios: 408-535-7777

Centro de Atención al Cliente de la ciudad de San José: 3-1-1 o 408-535-3500

Correo electrónico:

Noticias/Medios: EOC_PIO@sanjoseca.gov

Residentes: 311@sanjoseca.gov

Negocios: covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

Organizaciones sin fines de lucro: covid19sjcbo@sanjoseca.gov

FECHA/HORA DEL INFORME: 4 de noviembre de 2020, 4:00 p. m.

Información actualizada sobre los servicios y/u operaciones de la ciudad de San José

- **El miércoles 11 de noviembre es día feriado** : el Centro de Operaciones de Emergencia de la Ciudad continuará funcionando mientras que la mayoría de los servicios no esenciales de la Ciudad permanecerán cerrados en conmemoración del Día de los Veteranos. Los servicios públicos y de seguridad funcionarán durante el feriado.
 - **Centro de Atención al Cliente (San José 311):** el Centro de Atención al Cliente de la Ciudad estará cerrado durante este día feriado de la Ciudad. Un servicio de contestador automático brindará información y asistencia a aquellas personas que llamen el 11 de noviembre. Las solicitudes que no sean de emergencia y que requieran seguimiento se enviarán al departamento correspondiente y se abordarán durante el horario de atención.
 - **Bibliotecas y centros comunitarios:** los centros comunitarios y las bibliotecas de la Ciudad permanecen cerrados debido a la pandemia actual. Los materiales de la biblioteca se pueden solicitar a través del programa [Express Pickup de SJPL](#). Sin embargo, este servicio no estará disponible el 11 de noviembre. También se cerrarán los centros del Programa de Nutrición para Adultos Mayores (Senior Nutritional Program, SNP). El personal del centro comunitario

brindará a los participantes del SNP información sobre recursos alternativos.

- **Servicio de recolección de residuos y reciclaje:** la recolección del servicio de recolección de residuos y reciclaje programada para el 11 de noviembre se llevará a cabo como de costumbre. Los residentes pueden ponerse en contacto con su compañía de recolección de residuos, reciclaje o residuos de poda para informar en caso de que no se haya realizado la recolección, haya carretillas dañadas o para cambiar el tamaño de la carretilla. Visite www.sjenvironment.org/lookup para localizar sus compañías recolectoras.
- **El programa Great Plates Delivered se extenderá hasta el 9 de enero de 2021:** el programa Great Plates Delivered (GPD) se asocia con restaurantes locales para brindar alimentos a poblaciones vulnerables y adultos mayores confinados en su hogar, mayores de 65 años, en el condado de Santa Clara. Los adultos mayores pueden obtener información sobre el programa en las [Preguntas frecuentes](#). Si usted es un adulto mayor confinado en su hogar o conoce a un adulto mayor que lo necesite, [complete el Formulario de elegibilidad y admisión de GPD](#) en el sitio web www.mysourcewise.com. Los residentes que necesiten servicios de GPD también pueden llamar al 2-1-1 o al 408-350-3230, y seleccionar la opción 1.
- **Grupos comunitarios proporcionan alimentos y artículos esenciales:** la ciudad de San José otorgará varias subvenciones con impacto en la comunidad a varias organizaciones que ayudarán a proporcionar alimentos y artículos esenciales a personas y familias que reúnan los requisitos. A continuación se proporciona una lista de las organizaciones y los servicios:
 - **Off the Grid** entregará alimentos de origen local a las personas con mayor riesgo de contraer la COVID-19 o a aquellas que han enfrentado dificultades económicas. www.offthegrid.com/sjfoodrelief/
 - **School of Arts and Culture en Mexican Heritage Plaza** organizará eventos para distribuir alimentos y pruebas de la COVID sin costo. www.schoolofartsandculture.org/food-distribution
 - **Sourcewise** brindará oportunidades adicionales para que los residentes de San José participen en el programa Meals on Wheels. www.mysourcewise.com
 - **Veggielution** proporcionará productos frescos y comidas preparadas. www.veggielution.org.
- **Programa Recreation Teen Center de San José:** los adolescentes de entre 13 y 17 años pueden inscribirse en el programa Recreation Teen Center del Departamento de Parques, Recreación y Servicios a Vecindarios (Parks, Recreation and Neighborhood Services, PRNS) en uno de los cuatro lugares: Alum Rock Youth Center, Alma Youth Center, Roosevelt Community Center o Seven Trees Community Center. Se trata de un programa gratuito que brinda a los jóvenes un espacio seguro y acogedor donde pueden socializar y participar en actividades físicas, oportunidades de recreación saludables y divertidas, actividades de enriquecimiento y un lugar tranquilo para recibir asistencia con las tareas. El uso de mascarilla es obligatorio, se realizarán exámenes de salud diarios y cada centro tiene una capacidad de 12 adolescentes como máximo. El espacio es limitado y debe presentar su solicitud en persona en un centro comunitario. Para obtener más información, descargue un folleto del [programa Recreation Teen Center](#).

- **Inscripción de otoño para actividades recreativas:** desde este momento y hasta el sábado 24 de noviembre, está abierta la inscripción para una cantidad limitada de actividades recreativas del PRNS. [Las becas están disponibles para aquellos que califiquen](#) y se otorgan a medida que haya fondos disponibles. Todos los participantes deben usar mascarillas, se realizarán exámenes de salud diarios y todos los programas están limitados a 12 niños como máximo. Comuníquese con su centro comunitario local para comprobar los horarios de inscripción y conocer las actividades. Regístrese en sregistration.com. Si tiene alguna pregunta, envíe un correo electrónico a Sregistration@sanjoseca.gov.
- **Actualización sobre la reapertura de Happy Hollow:** el zoológico y parque Happy Hollow reabrirá al público el martes 24 de noviembre. Será obligatorio hacer una reservación y se abrirá el viernes 13 de noviembre para socios e invitados. Para ayudar a proteger a los invitados, los animales y el personal, se les pide a los visitantes que lean las nuevas [Preguntas frecuentes](#) del zoológico antes de hacer una reservación. Durante la primera fase de reapertura, los visitantes podrán recorrer un camino de una sola dirección a través del zoológico y realizar una visita virtual para aprender sobre animales de todo el mundo y su conservación en su hábitat natural. Además de los límites de capacidad y la entrada cronometrada, todos los invitados y el personal deben usar mascarillas y realizar un examen de salud rápido al ingresar. Obtenga más información en www.happyhollow.org
- **El Programa de Amnistía perdonará algunas tarifas de estacionamiento pendientes:** el Departamento de Transporte (Department of Transportation, DOT) ha anunciado un programa de amnistía que perdonará los cargos por morosidad de estacionamiento, en parte para aliviar parte del estrés financiero que ha ocasionado la pandemia. Para cualquier propietario de un vehículo que haya recibido una citación de estacionamiento el 19 de marzo de 2020 o antes, el DOT otorgará amnistía por todos los cargos por morosidad, también denominados como multas por retraso. Los propietarios de los vehículos solo deberán pagar el monto de la multa original que debe pagarse en su totalidad antes del 31 de diciembre de 2020. Obtenga [más información sobre el programa en línea](#) o comuníquese con la Oficina de Infracciones de Estacionamiento al 800-294-8258.
- **El plan de acceso y movilidad avanza durante las restricciones por la COVID:** el Plan de Acceso y Movilidad, que convertirá nuestros objetivos de transporte del Plan General Envision 2040 de alto nivel en tácticas viables, cambiará significativamente la forma en que las personas se movilizan por San José. Dado que la COVID ha impedido las reuniones en persona, el Departamento de Transporte ofrece formas de participar en línea. [Realice la encuesta](#) para que podamos comprender mejor las opciones de transporte en el futuro que serán adecuadas para usted. O acompañenos en uno de [nuestros talleres en línea](#).

Pruebas, rastreo y servicios de apoyo de la COVID-19

Si necesita una prueba de detección de la COVID-19, ¡no espere! Una alta tasa de realización de pruebas ayuda a identificar y detener la propagación de los casos de la COVID-19, y es uno de los factores que está ayudando a nuestro condado a reabrir de acuerdo con las nuevas regulaciones estatales. A continuación, se enumeran algunos centros de pruebas, pero hay

muchos más en todo el condado. Para obtener una lista completa de los centros de pruebas de la COVID-19 en el condado de Santa Clara, visite www.sccfreetest.org o llame al 2-1-1.

El condado ofrece opciones de apoyo para las personas que obtienen un resultado positivo en la prueba o que han estado en contacto con alguien que ha obtenido un resultado positivo en la prueba de la COVID-19. Si necesita ayuda con alimentos, facturas o un lugar para quedarse mientras está aislado o en cuarentena, llame al 408-808-7770 para obtener información sobre los servicios de apoyo del condado de Santa Clara.

- **Citas disponibles para pruebas en San José, Campbell y Palo Alto:** hacerse la prueba de la COVID-19 es conveniente y fácil, y ahora se ofrece más tiempo de anticipación para programar una cita a través de un portal en línea mejorado. Las citas se pueden programar en los sitios rotativos de la ciudad con una semana de anticipación y con cinco días de anticipación en la operación en curso en los Terrenos de la Feria del Condado de Santa Clara. Puede programar las citas en www.sccfreetest.org, donde también puede encontrar una lista completa de opciones de las pruebas. Los centros de pruebas de Valley Medical Center ahora pueden proporcionar los resultados de forma automatizada a través de mensajes de texto, a menudo tan pronto como el día después de la realización de la prueba.
 - **San José**
Estacionamiento A de los Terrenos de la Feria del Condado de Santa Clara
344 Tully Rd., San José, CA 95111 (frente al arco azul)

Citas con acceso vehicular, en bicicleta y de último momento

Solo con cita, de martes a viernes, del 3 al 6 de noviembre, de 12 a 6:30 p. m. y el sábado 7 de noviembre, de 9 a. m. a 3 p. m.
 - **Campbell**
Orchard City Banquet Hall, 1 W. Campbell Ave., Campbell

Citas con acceso vehicular, en bicicleta y de último momento
Solo con cita el jueves 5 de noviembre, de 9:30 a. m. a 4 p. m.
 - **Palo Alto**
Art Center Auditorium, 1313 Newell Rd., Palo Alto

Citas con acceso vehicular, en bicicleta y de último momento
Solo con cita el viernes 6 de noviembre, de 9:30 a. m. a 4 p. m.
- **Sitios de pruebas emergentes:** no se necesita cita y solo para personas sin síntomas:
 - **San José**
Emmanuel Baptist Church
467 N. White Rd., San José, 95127

Martes 3 de noviembre a viernes 6 de noviembre, de 11 a. m. a 5:30 p. m.

- **Gilroy**

South County Annex (anteriormente Del Buono Elementary)

9300 Wren Ave., Gilroy, 95020

Martes 3 de noviembre a viernes 6 de noviembre, de 11 a. m. a 5:30 p. m.

- **Public Health Resource Hub en East San José**

1775 Story Rd., San José, 95122

Viernes 6 de noviembre de 11 a. m. a 5:30 p. m.

Actualizaciones del condado de Santa Clara

- **Vacunas contra la gripe gratis todos los sábados:** el condado continuará ofreciendo vacunas gratuitas contra la gripe de 9 a. m. a 4 p. m. todos los sábados hasta el 12 de diciembre (excepto el fin de semana del Día de Acción de Gracias) en el los Terrenos de la Feria del Condado de Santa Clara. La entrada del estacionamiento general en el Recinto Ferial es la Puerta D, 2542 Monterey Rd., San José. No se necesita cita. Las mascarillas son obligatorias y se puede asistir a cualquier persona, independientemente del seguro o la situación migratoria. Las vacunas contra la gripe se recomiendan todos los años, pero son aún más esenciales en la época de la COVID. Vacúnese contra la gripe de inmediato para evitar contraerla y contagiarla a sus compañeros de trabajo, familiares o personas con las que vive. Para obtener más información en varios idiomas, consulte aquí: [inglés](#), [español](#), [vietnamita](#), [chino](#). Las vacunas contra la gripe también están disponibles en las farmacias de Valley Medical Center los días de semana. No se necesita cita. Consulte [aquí para obtener más información](#) y un [cronograma](#).

Suscríbese a [la lista de Notificaciones electrónicas de comunicados de prensa para recibir](#) Informes de última hora de Ciudad de San José y síganos en [sanjoseca.gov](#) y [@CityofSanJose](#) en Facebook, Twitter, Instagram y Nextdoor.

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](#).

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: [www.sanjoseca.gov](#).

這信息將以中文提供在 [www.sanjoseca.gov](#).

El riesgo de una persona de contraer la COVID-19 no está relacionado con la raza, el origen étnico ni la cultura. Los empleados de la ciudad deben cumplir con la política contra la discriminación y el acoso, y tratar a los colegas y miembros del público con cortesía y respeto. La discriminación y/o el acoso de cualquier tipo constituyen una violación de las políticas y no serán tolerados.

###